



10. September 2026

Wie viel Deutsch verlangt eine nachhaltige Arbeitsmarktintegration?

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Durchgeführt von der
DIHK Service GmbH

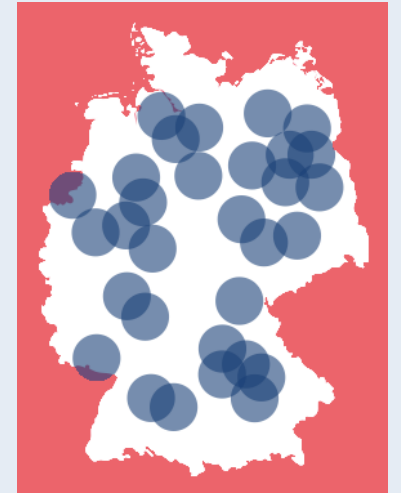


Das größte **Unternehmensnetzwerk** zur Beschäftigung Zugewanderter in Deutschland



Betriebe im NETZWERK

4965



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Durchgeführt von der
DIHK Service GmbH

Wie viele Wörter umfasst ...? Sprachkenntnisse von Deutschlernenden

Wortschatz von Muttersprachler*innen

Alltägliche Sprache
≈ 1.300 Wörter

Aktive Wortschatz
Ø 12.000 – 16.000
Wörter (davon ca.
3.500 Fremdwörter)

Passive Wortschatz
Ø mind. 50.000

Anfänger
max. 2.000 Wörter

Fortgeschritten
max. 6.000 Wörter

Wortschatz
von Deutsch-
lernenden



Wie schätzen Betriebe das Sprachniveau ein?

Sprachlernprozess

Voraussetzungen für das Lernen?

- Erfahrungen mit Fremdsprachenlernen und höherer Bildungsstand erleichtern Lernen
- Starke Einbindung während des Deutschlernens (berufstätig, Familie) erschwert Lernen

Wie wurde Deutsch gelernt?

- Qualität Sprachschule & Unterricht ([Gute Deutschkurse erkennen - Goethe-Institut](#))
- Zwischenstände einholen
- Alle Fertigkeiten müssen gelernt werden

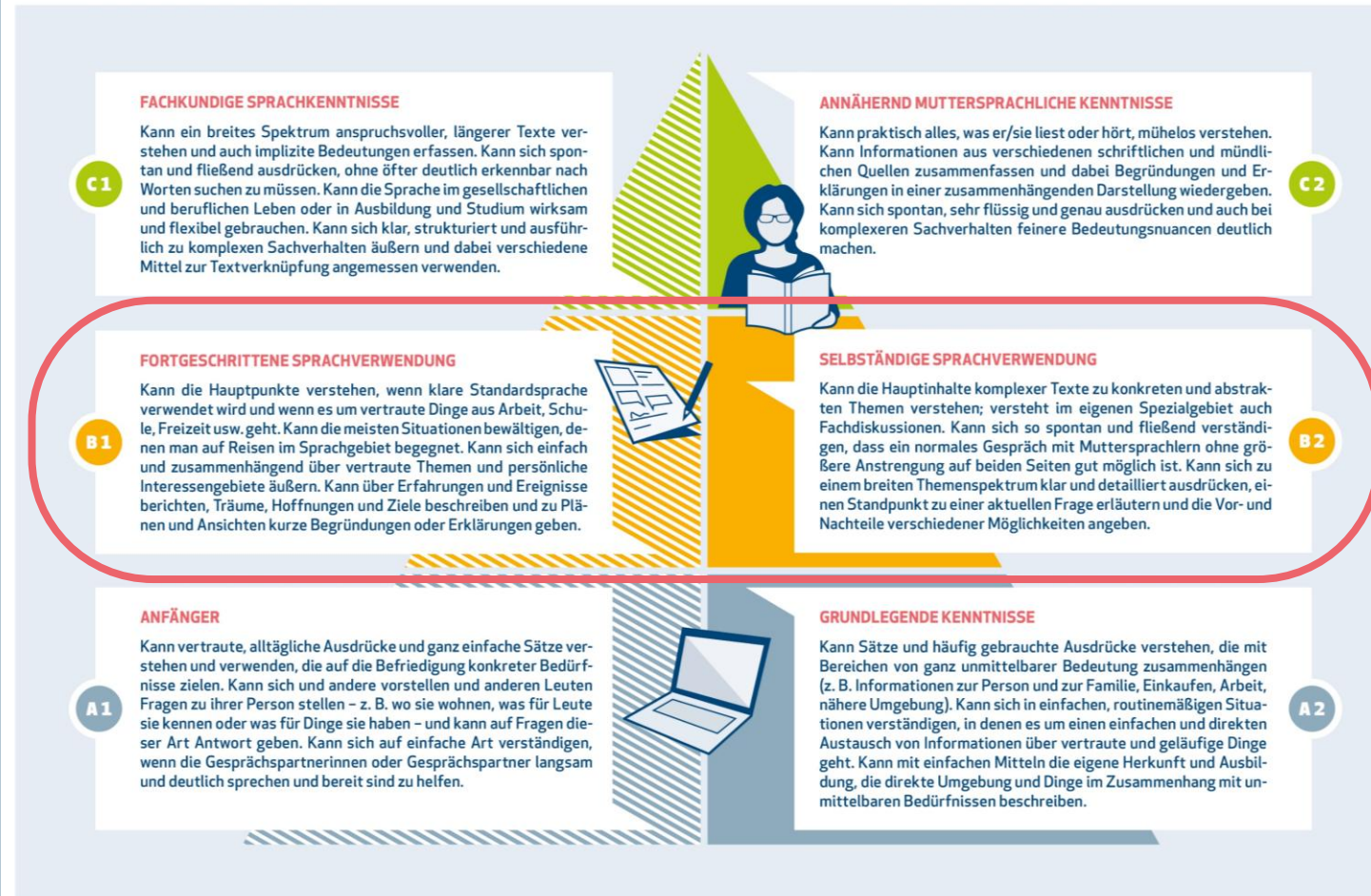
Start im Betrieb

- Zeit zwischen Sprachprüfung und Start im Betrieb – falls länger als 6 Monate -> Sprachstand kann nicht gehalten werden
- Fokus auf alle Prüfungsergebnisse: Sprechen, Schreiben, Hören, Lesen; Unterstützung der Schwächen
- Realistische Erwartungen des Betriebs an Deutschkenntnisse: Was heißt B1/B2? Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen (GER)
- Stammbesellschaft/Ausbilder*innen aufklären: Was braucht jemand, der noch im Deutschlernprozess ist?

Sprachniveau prüfen

Das richtige Sprachniveau für den Start im Betrieb

Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen



Persönlicher Eindruck vs.
Sprachzertifikate

Missverständnisse entstehen schnell. Herausforderungen im Betriebsalltag



„Kannst du heute bitte das Einlaminieren übernehmen?“



„Wirf doch schon mal die Kaffeemaschine an!“



„Ick schlage vor, wir machen dit so: Roocherpause jibt's gleich, jetze noch schnell die Soßen fertich. Allet klar?“



„Des sieht scho guat aus! Dr letschte Schtoi muss no a Muggasekkele noch links.“

Einfache Sprache – Start in die Zusammenarbeit



Direkte Ansprache

1. ____
2. ____
3. ____

Präzise Angaben



Kurze Sätze



Vorwiegend bekannte
Wörter aus dem
Grundwortschatz



Fachbegriffe nutzen
(relevant in Prüfungen)



Visuell unterstützen
(Skizzen, Icons, Fotos)

Fach- und Prüfungssprache nicht vernachlässigen für nachhaltigen Spracherwerb

Zum Ausklang des „Festes der Kulturen“ gibt es den traditionellen Abschiedsball mit einem großen Tortenbuffet. Bäckermeister Lecker lässt es sich nicht nehmen, die Biskuitböden mit Mandelcreme zu füllen, die er nach unterschiedlichen Methoden herstellt.

- 1** Welche unterschiedlichen Methoden gibt es **2** was sind die jeweiligen Besonderheiten?

Mandelcremeart	Herstellungsweise
Deutsche Mandelcreme	
Französische Mandelcreme	

**2 Anweisungen
in einer Aufgabe**

**2 Begriffe für
eine Sache**



Teigmixer

Waage

Schüssel







Lebendes
Wörterbuch für
Fachbegriffe



FRANKFURTER HOF
STEIGENBERGER

REWE

 **NETZWERK Unternehmen**
integrieren Flüchtlinge

 **DIHK** Deutscher
Industrie- und Handelskammertag

**KLEINES WÖRTERBUCH FÜR MITARBEITER/INNEN
IN GASTRONOMIE, HOTELLERIE UND TOURISTIK**

Gemeinsam integrieren

DEUTSCH WIRTSCHAFTS SPEZIEL	ENGLISCH WELCOME	ARABISCH إهلاً وسهلاً	FARSI خوش آمدید	TIGRINYA ከንቁሶ ሰላም መጸኢኩም
Bring me ... the toilets? ease?	you are welcome	من فضلك اجلس لي ... أين هي المراحيض؟ القائوة من فضلك؟	لطفاً برای من توالت کجاست؟ لطفاً صورتشساب من را بیاورید؟	ፋጥነታዊ ለምሳሌ ቅርን፫ፍ ስጥኝ ለእኔ ግብዓት ለእኔ ስጥኝ ግብዓት?
		شكراً لك - عفوا إلى اللقاء	متشکرم - خواهش می‌کنم خدانگهدار	ፀናፀና - ግብዓት ግብዓት ስጥኝ ግብዓት ስጥኝ
		المشروبات الباردة ماء معذبة فواكة - طبيعية - عصير فواكه شاي مشح عصير تفاح مخلوط مع الماء	نوشیدنی های سرد آب معدنی کازار - طبیعی - آب میوه آبسی تی (چای سرد) آب سیب مخلوط با آب	ፀናፀና ስጥኝ ፀናፀና ስጥኝ ፀናፀና ስጥኝ ፀናፀና ስጥኝ ፀናፀና ስጥኝ



Deutsch
Englisch
Arabisch
Farsi
Tigrinya

Ukrainisch
Russisch
Türkisch

Französisch
Spanisch
Portugiesisch

Indonesisch
Vietnamesisch
Hindi

[Hier geht es zum Download](#)



Fragen?



Sarah Strobel

NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge



030 20308-6557



Strobel.sarah@dihk.de



NETZWERK Unternehmen
integrieren Flüchtlinge

Wir sind erreichbar!